

## 9 L'Éveil (das Erwachen)

1983 – Paul Gonez

### Le Cycliste (der Radfahrer)

1984 – Jean-Marie Bourquin (Belforter Bildhauer)

### Sans titre (Namenlos)

1985 – Claudie Laks : dieses Kunstwerk inspiriert durch ein Ganzes an gebrochenen Metalllinien, die die wellenförmig gefärbten Platten aus Sinterkalk betten. Eine Art, die sich abzeichnenden Horizonte zu betrachten.

## 10 Square du Souvenir

Auf dem monumentalen Eingangstor des **Square du Souvenir** befindet sich ein Kriegskreuz von 1914 – 1918. Hier befindet sich das riesige **Kriegerdenkmal des 1. Weltkrieges** (1922 – 1924) von Georges Verez und der **Frontkämpfer des 1. Weltkrieges** von Léon Leyritz.

## 11 L'Intention (die Absicht)

1985 – Pierre Baey (Avenue du Maréchal Foch) : Diese Pyramide und die schräge Säule in der Farbe blau „Klein“ ermöglichen es dem Passanten sich mit dem städtischen Raum zu identifizieren und zwischen dem Fluss, dem Bastionsturm 46 und dem pyramidenförmigen Dach eine Einheit zu erkennen.

## 12 Blick auf den Löwen

1880 – von Frédéric Auguste Bartholdi (vom Parkplatz links der Straße Cambrai): Die Statue aus rosa Sandstein der Vogesen (11 m hoch, 22 m lang) erinnert an den Widerstand der Stadt während des Krieges 1870 – 1871, bei dem das Territoire de Belfort im Gegensatz zum Elsass und einem Teil Lothringens die frz. Nationalität behielt.

👁️ **Da lohnt sich ein Halt** : Turm 46, Sonderausstellungen der Museen Belforts

## 13 Denkmal der drei Belagerungen

1912 – Bartholdi, Louis Noël (Place de la République) : Im 19. Jh. wird Belfort dreimal hintereinander belagert und leistet Widerstand. In der Mitte wird Frankreich mit Helm dargestellt, es unterstützt die weibliche Person, die Belfort verkörpert. Dahinter sieht man eine kleine Elsässerin, die einen jungen Kämpfer Richtung Belfort leitet.

👁️ **Da lohnt sich ein Halt** : Bewundern Sie auf diesem Platz den Festsaal mit seinem tollen Vordach, gehen Sie weiter zum Turm 41, in dem sich das Museum für Schöne Künste befindet (rue du docteur Bardy), dann geht es wieder zurück zum Place d'Armes.

## 14 Quand même (Trotzdem)

1882 – Antonin Mercié : Dieses Denkmal erinnert daran, dass Belfort nach dem dt-frz. Krieg weiterhin zu Frankreich gehören durfte. Es zeigt Thiers und Denfert-Rochereau, denen dies zu verdanken ist.



[www.belfort-tourisme.com](http://www.belfort-tourisme.com)



BELFORT TOURISME  
2 Place de l'Arsenal, 90000 BELFORT  
+ 33 (0)3 84 55 90 90



### ☀️ TIPP !

Entdecken Sie Belfort mit weiteren thematischen Rundgängen. Erhältlich bei der Touristeninformation Belforts oder zum Download auf [www.belfort-tourisme.com](http://www.belfort-tourisme.com)

Chefredakteur : Marie-Claude Chitry-Clerc  
Text : Belfort Tourisme / Katharina Buet, Carole Millot  
Grafische Gestaltung : Belfort Tourisme / Elodie Cayot  
Druck : Schraag  
Bildnachweis : Vincent Thiebaut / Elodie Cayot  
Icons from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)



Belfort  
ENTDECKUNGSRUNDGANG



## 3 JARDOT RUNDGANG KUNST IN DER STADT

Einfach ~ 1:45 Std. 4,5 KM

## 1 Brunnen der drei Hunde

1986 - Paul Rebeyrolle : Dieses Bronze-Kunstwerk zeigt die Fantasie-Sichtweise des Künstlers und lockert den ruhigen Platz etwas auf.

 **Da lohnt sich ein Halt** : Der große Brunnen, das Breisacher Tor

## 2 Glasmosaik

1991 - Pierre Mesguich (Rue Jean Pierre Melville) : von der Nordfront aus kann man die gesamte Festungsanlage Belforts bewundern, auf dem Mosaik sind die Altstadt, die Befestigungsmauern und die Zitadelle abgebildet.

 **Da lohnt sich ein Halt** : Kunstschule Gérard Jacot, Viadanse - nationales Choreografie-Zentrum der Franche-Comté, Kongresszentrum Atria.

## 3 Denkmal der Erschossenen und Märtyrer des Widerstands

1951 - Hubert Yencesse (Avenue Jean Moulin) : Diese Bronzestatue zeigt einen oberkörperfreien Mann in dem Moment, als er niedergeschossen wird. Er hält sich aufrecht, die Arme nach oben in einer stolzen Opferhaltung.

 **Da lohnt sich ein Halt** : Markthalle Fréry

## 4 L'Espérance (Die Hoffnung)

1969 - András Beck (Ungarn) (Avenue Jean Jaurès, Rue de Brasse) : diese Statue befindet sich am südlichen Ende der Straße, die die Befreiungskämpfer Belforts zum 50. Geburtstag der Befreiung der Stadt 1994 wählten.

## 5 Square Emile Lechten

Hinter dem wunderschönen Eingangstor aus Schmiedeeisen des Parks befindet sich *Miss Edith Cavell* (1919) von Hippolyte-Jules Lefebvre, *Fin de danse* (Ende des Tanzes, 1927) von Pierre Fournier des Corats, *L'Âge de pierre* (Steinzeit - 1924) von Horace Daillon, sowie der *Oberkörper von Léon Deubel* (1935) von Hiroatzu Takata. Der Dichter Léon Deubel, der in Belfort geboren ist, hat mehrmals seinen Onkel in der benachbarten Villa besucht, die heute das **Museum für moderne Kunst - Donation Maurice Jardot**, beherbergt, in dem sich Werke von Picasso, Léger etc. befinden.

 **Da lohnt sich ein Halt** : evangelische Kirche (faubourg des Ancêtres), Synagoge (rue de l'As de Carreau)

## 6 Fresko

1988 - Ernest Pignon Ernest (Parkplatz Nouvelles Galeries) : Belfort gilt als Verbindungsort von lateinischen und germanischen Kulturen. Dieses Wandgemälde zeigt 47 Personen in Echtgröße, die die beiden Kulturen repräsentieren.

## 7 Brunnen

1985 - Guy de Rougemont (Faubourg de France) : Dank der Aktion „Brunnen in Frankreich“ befindet sich heute in Belfort dieser Brunnen ohne Wasserbecken mit neun Marmorsäulen, an denen das Wasser herunterrieselt.

 **Da lohnt sich ein Halt** : Die Kunstgalerie und die *Street Art*-Ecke. Die Straßen der Stadt sind häufig mit Graffiti Bemalungen verschönert.

## 8 Odéon

1982 - Architekturschule von Straßburg (Platz zwischen dem Theater und der passerelle des Arts) : dieser Schauplatz, wo aus der Erde Köpfe aus Ziegelstein, Beton oder Keramik schießen, stellt eine wahre Verbindung zwischen dem Theater und dem ehemaligen Kunsthaus dar.

## AUDIOVERSION

Laden Sie die Gratis-App **IZI Travel** runter, dort finden Sie diesen Rundgang in Audioversion.

